

Konferencja naukowa *Nauczanie języków obcych na potrzeby rynku pracy* 22-24 czerwca 2015

PROGRAM KONFERENCJI

| PONIEDZIAŁEK 22/06/2015 | | | |
|-------------------------|---|--|---|
| 9.00-9.30 | Otwarcie konferencji (<i>aula Kardynała Stefana Wyszyńskiego</i>) | | |
| | SESJA PLENARNA: Przewodniczy Marzena Górecka (<i>aula Kardynała Stefana Wyszyńskiego</i>) | | |
| 9.30-10.30 | Alicja Pstyga, <i>Przestrzeń komunikacji publicznej a polska polityka językowa</i> | | |
| 10.30-11.30 | Sambor Grucza, <i>Nauczanie języków obcych na potrzeby interkulturowej komunikacji projektowej</i> | | |
| 11.30-12.00 | Przerwa kawowa | | |
| Sesja | Polityka językowa i programy nauczania <i>Sala CN-208</i> | Kształcenie językowe i potrzeby rynku pracy <i>Sala CN-203</i> | |
| Moderator | Elżbieta Gajewska | Alicja Pstyga | |
| 12.00-12.30 | Maciej Smuk, <i>Oczekiwania studentów a profil absolwenta warszawskiej romanistyki. Ku redefinicjom czy modyfikacjom?</i> | Paweł Szerszeń, Karl-Hubert Kiefer, <i>Badania potrzeb językowo-komunikacyjnych na przykładzie wybranych obszarów zawodowych w polsko-niemieckim kontekście gospodarczym</i> | |
| 12.30-13.00 | Stanisław Goźdz-Roszkowski, Jacek Makowski, <i>Lingwistyka biznesu czy biznes dla lingwistyki? – rola i miejsce specjalistycznych języków obcych w programie interdyscyplinarnych studiów uniwersyteckich</i> | Joanna Mampe, <i>Współzależność pomiędzy procesem kształcenia uniwersyteckiego a wymaganiami rynku pracy oczami studentów</i> | |
| 13.00-13.30 | Maria Mocarz-Kleindienst, <i>Języki specjalistyczne w programach nauczania na kierunkach slawistycznych</i> | Magdalena Kawęcka, <i>Wpływ rynku pracy jako czynnik motywacyjny we współczesnym nauczaniu języka rosyjskiego</i> | |
| 13.30-15.00 | Obiad | | |
| Sesja | Polityka językowa i programy nauczania <i>Sala CN-208</i> | Kształcenie językowe i potrzeby rynku pracy <i>Sala CN-203</i> | Ewaluacja <i>Sala CN-204</i> |
| Moderator | Jarosław Krajka | Anna Kucharska | Małgorzata Wideł-Ignaszczak |
| 15.30-16.00 | Joanna Górecka, <i>Rozwijanie kompetencji medialnej w podejściu uczenia się przez całe życie</i> | Magdalena Dańko, <i>Znajomość języków obcych a zapotrzebowanie i wymogi polskiego rynku pracy (na przykładzie języka francuskiego)</i> | Ewa Zwierzchoń-Grabowska, <i>Nauczanie języka obcego specjalistycznego a poziom opanowania języka obcego ogólnego i wiedzy specjalistycznej przez ucznia</i> |
| 16.00-16.30 | Reinhold Utri, <i>Ile języków zna idealny Europejczyk? Czy polityka Unii Europejskiej i Polskiego Ministerstwa jest zgodna?</i> | Aleksandra Kocjan, <i>Specjalistyczny wymiar nauczania języka obcego i jego wpływ na wybory zawodowe absolwentów filologii romańskiej</i> | Małgorzata Sokołowicz, <i>Certyfikacja na akademii muzycznej. W poszukiwaniu złotego środka</i> |
| 16.30-17.00 | - | Natalia Sulikowska, <i>Nowe tendencje w nauczaniu języków dla potrzeb zawodowych. Oferta edukacyjna uczelni w zakresie praktycznej znajomości języka rosyjskiego i ukraińskiego jako przygotowanie do pracy w instytucjach Straży Granicznej</i> | Elżbieta Gajewska, Agnieszka Sendur, <i>Ocenianie w nauczaniu języków obcych zorientowanym na cele ogólne, a ocenianie w nauczaniu zorientowanym na cele zawodowe</i> |
| 18.00-19.00 | PROGRAM ARTYSTYCZNY | | |
| 19.00 | Uroczysta kolacja bankietowa | | |

WTOREK, 23/06/2015

| | | | |
|-------------|---|---|--|
| | SESJA PLENARNA: Przewodniczy Maria Mocarz-Kleindienst (<i>aula Kardynała Stefana Wyszyńskiego</i>) | | |
| 9.30-10.30 | Elżbieta Gajewska, <i>Badania nad dyskursami specjalistycznymi a praktyka pedagogiczna</i> | | |
| 10.30-11.30 | Jarosław Krajka, <i>Analiza potrzeb w planowaniu kursów językowych do celów zawodowych – o roli technologii społeczeństwa informacyjnego</i> | | |
| 11.30-12.00 | Przerwa kawowa | | |
| Sesja | Tłumacz i jego kompetencje <i>Sala CN-208</i> | Kształcenie językowe i potrzeby rynku pracy <i>Sala CN-203</i> | Enseignement des langues de spécialité dans le monde <i>Sala CN-204</i> |
| Moderator | Artur Gałkowski | Sambor Gruzca | Sebastian Piotrowski |
| 12.00-12.30 | Hadrian Lankiewicz, Emilia Wąsikiewicz-Firlej, <i>Wiedza profesjonalna jako atrybut tłumacza: implikacje dla edukacji translatorycznej</i> | Agata Buchowiecka-Fudała, <i>Teoretyczne i praktyczne przesłanki planowania i projektowania dydaktycznego a rynek pracy (na przykładzie języka rosyjskiego)</i> | Jan Lazar, <i>Les programmes de philologies romanes en République Tchèque : Quelle évolution après la chute du régime communiste?</i> |
| 12.30-13.00 | Katarzyna Maniowska, <i>Zrozumieć niezrozumiałe – kilka uwag o włoskim języku specjalistycznym</i> | Konrad Klimkowski, <i>Specjalista językowy jako przedsiębiorca: implikacje edukacyjne</i> | Magdalena Sowa, Sladjana Djordjevic, Greta Komur-Thilloy, <i>Enseignement des langues de spécialité en Pologne et en France. Regards croisés</i> |
| 13.00-13.30 | Tatiana Siniawska-Sujkowska, <i>Gramatyczna stylistyka porównawcza jako podstawa metodologiczna w nauczaniu przekładu tekstów specjalistycznych</i> | Przemysław Józwickiewicz, <i>Absolwenci ukrainistyki Uniwersytetu Wrocławskiego a rynek pracy</i> | Elodie Oursel, Marzena Watorek, <i>Propositions pour les contenus de formation en français de l'administration</i> |
| 13.30-15.00 | Obiad | | |
| Sesja | Nowe tendencje w nauczaniu języków specjalistycznych <i>Sala CN-208</i> | Techniki i narzędzia w nauczaniu języków specjalistycznych <i>Sala CN-203</i> | Z praktyki nauczania języków specjalistycznych <i>Sala CN-204</i> |
| Moderator | Przemysław Józwickiewicz | Tatiana Siniawska-Sujkowska | Małgorzata Spychała |
| 15.00-15.30 | Anna Piwowarczyk, <i>Rozwój inteligencji kulturowej na lektoracie w uczelni ekonomicznej</i> | Iwona Mokwa-Tarnowska, <i>Nabywanie umiejętności przydatnych w pracy na kursie języka specjalistycznego w środowisku e-learningowym</i> | Alicja Żuchelkowska, <i>Nauczanie przekładu tekstów naukowych i technicznych na studiach magisterskich</i> |
| 15.30-16.00 | Kinga Łuchtaj, <i>Aspekty interkulturowe w nauczaniu języka specjalistycznego na przykładzie języka niemieckiego prawnego</i> | Krystyna Szymankiewicz, Radosław Kucharczyk, <i>Nauczanie drugich języków obcych, czyli jak wykorzystać repertuar językowy uczącego się (na przykładzie języka francuskiego dla potrzeb zawodowych)</i> | Ewa Białek, <i>Terminologia dyplomatyczna i polityczna – z praktyki nauczania</i> |
| 16.00-16.30 | Urszula Zemełko, <i>Ekspert ds. komunikacji pisemnej firmy – nowe wyzwanie dla dydaktyki języków obcych</i> | Tomasz Róg, <i>Techniki kreatywnego myślenia w dydaktyce języka specjalistycznego</i> | Elżbieta Lesiak-Bielawska, <i>Specyfika pracy nauczyciela języka specjalistycznego a implikacje dla procesu kształcenia</i> |
| 16.30-17.00 | Anna Grabowska, <i>Interkomprehensja w językach pokrewnych a nauczanie języków obcych na potrzeby rynku pracy</i> | Monika Nader-Cioczek, <i>Tłumaczenie a vista jako narzędzie w dydaktyce języków obcych</i> | Małgorzata Wideł-Ignaszczak, <i>Obszary wiedzy specjalistycznej i socjokulturowej w rosyjskiej komunikacji biznesowej</i> |
| 17.30 | WYCIECZKA Z PRZEWODNIKIEM – LUBELSKIE STARE MIASTO | | |

ŚRODA 24/06/2015

| | | |
|-------------|--|---|
| | SESJA PLENARNA: Przewodniczy Magdalena Sowa (<i>aula Kardynała Stefana Wyszyńskiego</i>) | |
| 9.30-10.30 | Małgorzata Spychała, <i>Kształcenie nauczycieli języka hiszpańskiego w Polsce i na świecie: wyzwania i potrzeby edukacyjne</i> | |
| 10.30-11.30 | Artur Gałkowski, <i>Terminologie specjalistyczne w kształceniu italianistów i tłumaczy języka włoskiego na etapie konstruowania i realizacji programu studiów I i II stopnia filologii włoskiej z translatoryką UŁ</i> | |
| 11.30-12.00 | Przerwa kawowa | |
| Sesja | Techniki i narzędzia w nauczaniu języków specjalistycznych <i>Sala CN-203</i> | Rozwijanie specyficznych kompetencji uczących się języków specjalistycznych <i>Sala CN-208</i> |
| Moderator | Ewa Białek | Maciej Smuk |
| 12.00-12.30 | Joanna Kic-Drgas, <i>Analiza narzędzi glottodydaktyki specjalistycznej w kontekście skuteczności procesu nauczania</i> | Katarzyna Kwiek, <i>O nauczaniu języka francuskiego dla potrzeb zawodowych czyli jak przygotować studentów europeistyki do odbycia stażu w parlamencie europejskim</i> |
| 12.30-13.00 | Agnieszka Goral, <i>Multimedia na lekcjach języka białoruskiego w szkole wyższej</i> | Anna Kucharska, <i>Postrzeganie, przez uczących się na poziomie zaawansowanym, subiektywnych informacji w tekście specjalistycznym napisanym we włoskim języku prawniczym</i> |
| 13.00-13.30 | Zamknięcie konferencji | |
| 13.30 | Obiad | |